



Drahtgesteuerter Schrägsitzventil-Antrieb

SKU: KFRDRY01

Version: 1.0

Produktbeschreibung

Der Motorantrieb für Schrägsitzventile (KFR-Ventile) ermöglicht die Nachrüstung von bestehenden und bereits installierten Absperrhähnen zu fernsteuerbaren intelligenten Geräten, ohne die Wasserzufuhr zu unterbrechen oder gar in das Wasserrohr zu schneiden. Der Motor wird über ein 12V-Netzteil versorgt. Verschiedene Adapterringe und ein ausgeklügeltes Anschlusssystem ermöglichen den Einsatz des Motors an allen modernen Schrägsitzventilen von DN15 bis DN32.

Der Servomotor ist bis zum Netzteil komplett wasser- und schmutzgeschützt und kann in feuchten, schmutzigen und Außenbereichen verwendet werden. Im geöffneten Zustand führt der Motor automatisch einmal pro Woche ein Ventiltraining durch (Schließen/Öffnen um 1/8 Umdrehung, um Schmutz und Kalk zu entfernen).

Das Gerät wird über eine 120 cm lange mitgelieferte Zweidrahtleitung gesteuert, die direkt am Motor angesteckt wird. Diese Leitung kann an ein beliebiges Relais oder einen anderen potentialfreien Schalter angeschlossen werden. Geschlossener Schalter schließt das Ventil, geöffneter Schalter öffnet das Ventil. Potentialfreie



Schaltkontakte sind in den meisten Smart Home Systemen (Shelly, Z-Wave, Smartthings, Bosch, Homematic, ...) oder Alarmanlagen vorhanden. Ist kein Schaltkontakt in der Nähe des Absperrventiles installierbar, dann kann die Zweidrahtleitung per Funk verlängert werden. Das entsprechende Produkt ist KFRDRY02.

Installation des Motors

Im Handbuch zum Motor für Schrägsitzventile [KFRLWE01](#) finden sich alle Information, wie dieses Gerät zu installieren ist.

Manuelle Bedienung des Motors

Das Gerät hat eine einzige Taste mit einer eingebauten dreifarbigem Led. Zum Schalten des Ventils können sie auf die Taste klicken oder die Taste einige Sekunden lang gedrückt halten. Der Motor hilft beim Zählen der Sekunden, indem es jede Sekunde piept. Das Gerät ist für den Außeneinsatz konzipiert und muss Fehlfunktionen durch Wassertropfen auf dem Knopf verhindern. Wassertropfen auf dem Knopf. Drücken Sie die Taste daher bitte fest (nicht zu schüchtern), auch wenn Sie nur kurz klicken, damit die berührungslose Taste Ihren Finger erkennt.

Verbindung zu den Schaltkontakten

Verbinden Sie den Audiostecker des Kabels mit dem Ausgang am Ende des Netzkabels. Schließen Sie die beiden leeren Enden an den Ausgang Ihres Smart-Home- oder Alarmsystems an. Ein Kurzschluss an den leeren Enden wird das Ventil schließen; durch Entfernen des Kurzschlusses wird das Ventil geöffnet.

Bitte beachten Sie daß der Motor mit den Kontakten und der Taste parallel betrieben werden kann, d.h. ein Tastendruck überschreibt den aktuellen Zustand des Steuerkabels. Beispiel: Kabel geschlossen -> Motor zu - > Taste drücken führt zum Öffnen des Ventils obwohl das Steuerkabel noch kurzgeschlossen ist. Das Öffnen des Steuerkabels führt dann zu keiner weiteren Reaktion, weil das Ventil durch den Tastendruck ja bereits geöffnet wurde.

LEDs

Das Gerät verfügt über eine dreifarbige LED mit folgender Bedeutung:

- Grün langsam blinkend: Ventil ist offen
- Rot langsam blinkend: Ventil ist geschlossen
- Rot/Grün blinkend: Motor bewegt sich
- Rot blinkend oder rot permanent: Alarm
- Rot dreifach blinkend: Motor ist blockiert



Lieferumfang

- Motor mit Stromkabel 150 cm bis zur wasserdichten Kupplung
- 4 verschiedene Adapterringe
- 3 verschiedene Kugellagersitze
- Distanzring und geteilter Adapterring für EWE Ventile
- Niederhalter plus 2 Kabelbinder
- Hauptgehäuse und interner Koppler
- Zwei Distanzringe (12 mm, 24 mm)
- Verbindungskabel zum Schaltkontakt
- Netzteil mit 150 cm Kabel bis zur wasserdichten Kupplung
- Ersatzhandrad
- Nutzerhandbuch
- 57 gr Epoxidharz

Technische Daten

- Mechanische Leistung:
 - Drehzahl: 15 rpm
 - Zeit zwischen Offen und Geschlossen: max 40 s
 - Elektr. Motor-Leistung: 10,95 W
 - Getriebe: 1 zu 704 Übersetzung
 - Geräusch: Vibration:
 - Lichte Abstände für Installation:
 - Min. Abstand zur Wand: Rohrdurchmesser min 35 mm zur Wand
 - Min. Abstand vertikal: 175 mm über Rohrdurchmesser
 - Min. Abstand vertikal zur Montage: 220 mm über Rohrdurchmesser
 - Adapter: M17, M22, M27, M30
 - Unterstützte Länge der Ventilspindel (gemessen vom Fuss des Ventileinsatzes): 58 mm - 135 mm, für steigende und nichtsteigende Spindeln
 - Unterstützte Spindel-Enden: 6, 7, 8 mm, quadratisch
 - Unterstützte Rohrdurchmesser: DN15 ... DN 32
 - Schnittstelle und Bedienung am Gerät:
 - Dreifarben-LED (Rot, Gelb, Grün)
 - Einzeltaster für lokale Bedienung und Löschen des Alarms
 - Buchse zum Einstecken des Steuerkabels
 - Abmessungen und Gewicht
 - Gewicht: 380 ... 420 gr (in Abhängigkeit der genutzten Adapter)
 - Abmessungen: 70 x (170 ... 195) mm
 - Stromversorgung
 - Spannung: 12 V DC
 - Max. Stromaufnahme:
 - Umweltbedingungen



- Temperaturen für Versand und Lagerung: -30 °C ... +70 °C
- Betriebstemperaturen: -20 °C ... 60 °C
- Schutzgrad: IP67 (bis zum Netzteil), Netzteil ist IP20

Technische Unterstützung und Kontaktinformation

Sollten bei Ihnen Probleme mit diesem Produkt auftreten, dann geben Sie uns bitte die Gelegenheit, das Problem mit Ihnen gemeinsam zu lösen, bevor Sie das Produkt wieder an uns oder Ihren Händler zurücksenden. Sie können uns immer gern über die Mailadresse support@aqua-scope.com oder unsere Telefonnummern erreichen. Der Inhalt dieses Handbuches wurde mit der notwendigen Sorgfalt erstellt. Trotzdem können wie immer im Leben Fehler auftreten, für die wir uns schon einmal entschuldigen. Wir bitten Sie, uns Fehler im Handbuch per Mail mitzuteilen, so dass wir diese umgehend korrigieren können. Der Inhalt des Handbuches ist urheberrechtlich geschützt. Eine Nutzung der Inhalte zur Unterstützung der Produktnutzung wird von uns sehr positiv gesehen, bedarf aber trotzdem der schriftlichen Genehmigung durch die Firma Aqua-Scope. Bitte senden Sie uns dazu eine einfache Mail an info@aqua-scope.com.

- Telefon (deutschsprachig): +372 (0) 6248002
- eMail: info@aqua-scope.com
- Webseite: www.aqua-scope.com

Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Aqua-Scope, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die vollständige Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse heruntergeladen werden: www.aqua-scope.com/ce. Fragen zur Konformitätserklärung sind an folgende Adresse zu richten: Aqua-Scope Technology OÜ, Sakala 7-2, 10141 Tallinn, Republic of Estonia

Radioemissionen des Gerätes:

Български С настоящото Aqua-Scope Technology OÜ декларира, че този тип радиосъоръжение KFRDRY01 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.aqua-scope.com/ce.

Čeština Tímto Aqua-Scope Technology OÜ prohlašuje, že typ rádiového zařízení KFRDRY01 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.aqua-scope.com/ce.

Dansk Hermed erklærer Aqua-Scope Technology OÜ, at radioudstyrstypen KFRDRY01 er i



overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EUoverensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes p følgende internetadresse: www.aqua-scope.com/ce.

Deutsch Hiermit erklärte Aqua-Scope Technology OÜ, dass der Funkanlagentyp KFRDRY01 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.aqua-scope.com/ce.

Eesti Käesolevaga deklareerib Aqua-Scope Technology OÜ, et kesolev raadioseadme tp KFRDRY01 vastab direktiivi 2014/53/EL nuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni tielik tekst on kttesaadav jrgmisel internetiaadressil: www.aqua-scope.com/ce

English Hereby, Aqua-Scope Technology OÜ declares that the radio equipment type KFRDRY01 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.aqua-scope.com/ce

Español Por la presente, Aqua-Scope Technology OÜ declara que el tipo de equipo radioeléctrico KFRDRY01 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaracin UE de conformidad estä disponible en la direccin Internet siguiente: www.aqua-scope.com/ce

Ελληνικά Με την παρούσα ο/η Aqua-Scope Technology OÜ, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός KFRDRY01 πληροί την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρ φωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.aqua-scope.com/ce

Français Le soussigné, Aqua-Scope Technology OÜ, déclare que l'équipement radioélectrique du type KFRDRY01 est conforme la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible l'adresse internet suivante: www.aqua-scope.com/ce

Hrvatski Aqua-Scope Technology OÜ ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa KFRDRY01 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.aqua-scope.com/ce

Italiano Il fabbricante, Aqua-Scope Technology OÜ, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio KFRDRY01 conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformit UE disponibile al seguente indirizzo Internet: www.aqua-scope.com/ce

Latviešu Ar šo Aqua-Scope Technology OÜ deklarē, ka radioiekārta KFRDRY01 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta v ietnē: www.aqua-scope.com/ce Lietuvių Aš, Aqua-Scope Technology OÜ, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas KFRDRY01 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo internet adresu: www.aqua-scope.com/ce

Magyar Aqua-Scope Technology OÜ igazolja, hogy a KFRDRY01 típus rádiberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EUmegfelelősegi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.aqua-scope.com/ce

Malti B'dan, Aqua-Scope Technology OÜ, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju KFRDRY01 huwa konformi madDirettiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformit tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz talInternet li géj: www.aqua-scope.com/ce

Nederlands Hierbij verklaar ik, Aqua-Scope Technology OÜ, dat het type radioapparatuur KFRDRY01 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EUconformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.aqua-scope.com/ce

Polski Aqua-Scope Technology OÜ niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego KFRDRY01 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodność I UE jest



dostępný pod następuj&acaron;y&acaron;m adre sem internetowym: www.aqua-scope.com/ce

Portugués O(a) abaixo assinado(a) Aqua-Scope Technology OÜ declara que o presente tipo de equipamento de r&acaron;dio KFRDRY01 est&acaron;a em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declarao de conformidade est&acaron;a disponível no seguinte endereo de Internet:

www.aqua-scope.com/ce

Rom&acaron;n&acaron;ă Prin prezenta Aqua-Scope Technology OÜ declar&acaron;ă c&acaron;a tipul de echipamente KFRDRY01 este ân conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declara&acaron;iei UE de conformitate este disponibil la urm&acaron;toarea adres&acaron;ă internet: www.aqua-scope.com/ce

Slovensko Aqua-Scope Technology OÜ potrjuje, da je tip radijske opreme KFRDRY01 skladen z irektivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.aqua-scope.com/ce

Slovensky Aqua-Scope Technology OÜ t&acaron;y&acaron;mt&acaron;o vyhlasuje, že r&acaron;di&acaron;ov&acaron;é zariadenie typu KFRDRY01 je v slade so smernicou 2014/53/EÚ. Úpln&acaron;é EÚ vyhl&acaron;ásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.aqua-scope.com/ce

Soumi Aqua-Scope Technology OÜ vakuuttaa, ett&acaron;a radiolaitetyyppi KFRDRY01 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EUvaatimustenmukaisuusvakuutuksen t&acaron;aysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.aqua-scope.com/ce

Svenska H&acaron;armed f&acaron;rs&acaron;äkrar Aqua-Scope Technology OÜ att denna typ av radioutrustning KFRDRY01 verensstmmmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullst&acaron;ndiga texten till EUf&acaron;rs&acaron;äkran om verensst&acaron;mmelse finns p&acaron; f&acaron;lj&acaron;nde webbadress: www.aqua-scope.com/ce

Entsorgungsrichtlinien



■ Elektronische Ger&acaron;te d&acaron;rfen nicht in den Hausm&acaron;ll geworfen werden, sondern m&acaron;ssen gesondert entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich &acaron;ber die bei Ihnen lokal geltenden gesetzlichen Regelungen und das Ihnen zur Verf&acaron;gung stehende Entsorgungssystem. Durch die Entsorgung elektronischer Ger&acaron;te auf M&acaron;llhalden oder Deponien k&acaron;nnen gef&acaron;hrliche Substanzen in das Grundwasser und dar&acaron;ber in Nahrungsmittel gelangen und damit letztendlich Ihre Gesundheit gef&acaron;hrden.